



## B2.33 En el evento deportivo

- Describe con precisión los eventos deportivos, los resultados y las clasificaciones
- Comenta como participante o espectador

<b>Las instalaciones deportivas</b>	<i>(Le strutture sportive)</i>	<b>Participar en el entrenamiento</b>	<i>(Partecipare all'allenamento)</i>
<b>El palacio de deportes</b>	<i>(Il palazzetto dello sport)</i>	<b>Vencer</b>	<i>(Vincere)</i>
<b>El estadio</b>	<i>(Lo stadio)</i>	<b>Fallar</b>	<i>(Sbagliare)</i>
<b>El aficionado</b>	<i>(Il tifoso)</i>	<b>Hacerse socio de una asociación deportiva</b>	<i>(Iscriversi a un'associazione sportiva)</i>
<b>El empate</b>	<i>(Il pareggio)</i>	<b>Clasificarse para la final</b>	<i>(Qualificarsi per la finale)</i>
<b>El triunfo</b>	<i>(Il trionfo)</i>	<b>Clasificarse para el campeonato</b>	<i>(Qualificarsi per il campionato)</i>
<b>El deporte de invierno</b>	<i>(Lo sport invernale)</i>	<b>Ser campeón</b>	<i>(Essere campione)</i>
<b>El deporte de equipo</b>	<i>(Lo sport di squadra)</i>	<b>Quedar campeón de liga</b>	<i>(Diventare campione di lega)</i>
<b>El deporte de riesgo</b>	<i>(Lo sport estremo)</i>	<b>Quedar campeón del mundo</b>	<i>(Diventare campione del mondo)</i>
<b>La olimpiada</b>	<i>(Le olimpiadi)</i>	<b>Ganar la copa</b>	<i>(Vincere la coppa)</i>
<b>El Comité Olímpico Internacional</b>	<i>(Il Comitato Olimpico Internazionale)</i>	<b>Conseguir una medalla</b>	<i>(Ottenerne una medaglia)</i>
<b>Calentar</b>	<i>(Riscaldarsi)</i>	<b>Retirarse un deportista</b>	<i>(Ritirarsi (uno sportivo))</i>

### 1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo. (QR: Audio)

El repaso deportivo de 2022 reúne triunfos y despedidas memorables: Nadal brilla en dos grandes torneos y Federer se marcha en un acto muy emotivo. Alcaraz se consolida como **el número uno** más joven, mientras la **natación** sorprende con un rescate inesperado. También se celebran victorias de equipos españoles en **waterpolo** y un título europeo en fútbol. *Salvo que* surjan problemas, el año queda marcado por récords y una foto histórica.



*Il riepilogo sportivo del 2022 riunisce trionfi e addii memorabili: Nadal brilla in due grandi tornei e Federer se ne va in un momento molto commovente. Alcaraz si consolida come **il numero uno** più giovane, mentre il **nuoto** sorprende con un salvataggio inaspettato. Si festeggiano anche le vittorie di squadre spagnole nella **pallanuoto** e un titolo europeo nel calcio. A meno che non sorgano problemi, l'anno resta segnato da record e da una foto storica.*

1. ¿Qué logro destaca como un hito relacionado con el ranking en el tenis?

- a. Serena Williams se convierte en campeona del mundo.
- b. Carlos Alcaraz se convierte en el número uno más joven de la historia.
- c. Federer vuelve a competir y gana un Grand Slam.
- d. Rafa Nadal gana Wimbledon por primera vez.

2. ¿Qué suceso sorprende a todos durante una competición?
- a. Una lesión grave durante un partido de baloncesto.
  - b. Una suspensión por tormenta en el maratón.
  - c. Una sanción polémica en Fórmula 1.
  - d. Un rescate en natación.

**1-b 2-d**

**2. Grammatica: Connettori condizionali: por si, siempre que...**



I connettori condizionali esprimono una condizionale, un'eccezione o una precauzione in situazioni reali o ipotetiche.

1. Indicativo -> salvo si, excepto si
2. Subjuntivo -> siempre que, siempre y cuando, con tal de que, a condición de que, a no ser que, salvo que
3. Indicativo / Imperfecto de subjuntivo -> por si (acaso)

Conector	Ejemplo
Por si (acaso)	El aficionado lleva paraguas <b>por si</b> llueve en el estadio. <i>(Il tifoso porta l'ombrello nel caso in cui piova allo stadio.)</i>
Siempre que	El equipo juega mejor <b>siempre que</b> el público lo anime. <i>(La squadra gioca meglio quando il pubblico la incita.)</i>
Siempre y cuando	El club acepta el acuerdo <b>siempre y cuando</b> haya patrocinadores. <i>(Il club accetta l'accordo purché ci siano sponsor.)</i>
Con tal de que	El jugador entrena duro <b>con tal de que</b> el equipo gane. <i>(Il giocatore si allena duramente purché la squadra vinca.)</i>
A condición de que	El estadio abre <b>a condición de que</b> respeten las normas. <i>(Lo stadio apre a condizione che rispettino le regole.)</i>
Salvo si	Vamos al entrenamiento <b>salvo si</b> hay tormenta. <i>(Andiamo all'allenamento a meno che ci sia un temporale.)</i>
Excepto si	El partido continúa <b>excepto si</b> el árbitro lo suspende. <i>(La partita continua a meno che l'arbitro non la sospenda.)</i>
A no ser que	No celebramos el triunfo <b>a no ser que</b> sea oficial. <i>(Non festeggiamo la vittoria a meno che non sia ufficiale.)</i>
Salvo que	El atleta compite <b>salvo que</b> tenga lesión. <i>(L'atleta gareggia a meno che non abbia un infortunio.)</i>

**Por si (acaso)** -> indicativo -> la situazione è possibile o abbastanza reale (Llevo agua por si **hace** calor).

**Por si (acaso)** -> imperfecto de subjuntivo -> la situazione è poco probabile o più ipotetica (Llevamos efectivo por si **hubiera** problemas técnicos).

1. Lleva una chaqueta ligera \_\_\_\_\_ refresca cuando termine el partido. (*Porta una giacca leggera nel caso rinfreschi quando finisce la partita.*)  
a. con tal de que    b. siempre que    c. por si    d. a no ser que
  2. Podrás hacerte socio \_\_\_\_\_ presentes el certificado médico antes de final de mes. (*Potrai diventare socio a patto che presenti il certificato medico prima della fine del mese.*)  
a. por si    b. salvo si    c. siempre y cuando    d. siempre que
1. por si    2. siempre y cuando



### Riscrivi le frasi (QR: IA+)

1. (Por si) Llevo una chaqueta en la mochila. Quizá refresca por la noche.  
\_\_\_\_\_  
(*Porto una giacca nello zaino nel caso rinfreschi di notte.*)
2. (Siempre y cuando) La empresa te da el coche de alquiler. Tú lo devuelves con el depósito lleno.  
\_\_\_\_\_  
(*L'azienda ti dà l'auto a noleggio a condizione che tu la restituisca con il serbatoio pieno.*)
3. (Con tal de que) Te firmo el informe hoy. Me mandas los datos completos antes de las seis.  
\_\_\_\_\_  
(*Ti firmo il rapporto oggi purché mi mandi i dati completi prima delle sei.*)

1. Llevo una chaqueta en la mochila por si refresca por la noche. 2. La empresa te da el coche de alquiler siempre y cuando lo devuelvas con el depósito lleno. 3. Te firmo el informe hoy con tal de que me mandes los datos completos antes de las seis.

### Correggi l'errore

1. Llevo una batería extra por si se corte la retransmisión.  
\_\_\_\_\_  
Porto una batteria extra nel caso in cui si interrompa la trasmissione.
  2. No aparco cerca del estadio, salvo que haya plazas.  
\_\_\_\_\_  
Non parcheggio vicino allo stadio, a meno che ci siano posti.
1. Llevo una batería extra por si se corta la retransmisión. 2. No aparco cerca del estadio, salvo si hay plazas.

### 3.Esercizi

#### 1. Abbina ogni parola alla sua definizione.

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| a. un empate                  | 1. Risultado en el que ninguno gana, salvo si se decide en la prórroga.     |
| b. clasificarse para la final | 2. Lograr plaza en la final siempre que el equipo supere las eliminatorias. |
| c. retirarse un deportista    | 3. Dejar de competir a no ser que se recupere y vuelva a entrenar.          |

a-1 b-2 c-3



#### 2. Nota di servizio: accesso e monitoraggio del torneo al palazzetto dello sport (QR: Audio)



**Compila gli spazi vuoti:** falla, por si, señalizada, salvo que, calentar, animación, Palacio de Deportes, venza, empate, con tal de que, aficionados

El (1) \_\_\_\_\_ informa de cambios en el acceso para el torneo de este fin de semana. Para evitar colas, se recomienda llegar con antelación y (2) \_\_\_\_\_ solo en la zona (3) \_\_\_\_\_. El club mantiene el abono de temporada, pero la grada de (4) \_\_\_\_\_ se reubica; los (5) \_\_\_\_\_ con movilidad reducida tendrán entrada prioritaria siempre que presenten acreditación. La organización recuerda llevar agua (6) \_\_\_\_\_ hace calor y consultar la app oficial para incidencias.

En lo deportivo, la clasificación está muy ajustada: un (7) \_\_\_\_\_ en la última jornada deja tres equipos con opciones de quedar campeón de liga. El equipo local se clasificará para la final (8) \_\_\_\_\_ (9) \_\_\_\_\_ el sábado; si (10) \_\_\_\_\_, dependerá del resultado del rival directo. La federación advierte de que el partido solo se suspenderá (11) \_\_\_\_\_ haya alerta meteorológica y pide seguir las indicaciones de seguridad dentro del recinto.

*Il Palazzetto dello Sport informa di cambiamenti nell'accesso per il torneo di questo fine settimana. Per evitare code, si consiglia di arrivare in anticipo e di riscaldarsi solo nell'area segnalata. Il club mantiene l'abbonamento stagionale, ma il settore del tifo viene spostato; i tifosi con mobilità ridotta avranno ingresso prioritario purché presentino l'accredito. L'organizzazione ricorda di portare acqua nel caso faccia caldo e di consultare l'app ufficiale per eventuali problemi.*

*Dal punto di vista sportivo, la classifica è molto equilibrata: un pareggio nell'ultima giornata lascia tre squadre con la possibilità di diventare campiones di lega. La squadra di casa si qualificherà per la finale a patto che vinca sabato; se sbaglia, dipenderà dal risultato del rivale diretto. La federazione avverte che la partita sarà sospesa solo a meno che non ci sia un'allerta meteo e chiede di seguire le indicazioni di sicurezza all'interno dell'impianto.*

*(1) Palacio de Deportes, (2) calentar, (3) señalizada, (4) animación, (5) aficionados, (6) por si, (7) empate, (8) con tal de que, (9) venza, (10) falla, (11) salvo que*

1. ¿Qué medidas de acceso y seguridad se indican y cómo afectan a la posibilidad de que el equipo local se clasifique para la final?

### 3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

1. El partido se resolvió después del tiempo reglamentario porque no había un ganador al término de los 90 minutos.
2. El equipo ganó sin errores decisivos, ya que no falló ninguna ocasión clara.
3. Según el anuncio final, con esta victoria el equipo se clasificó para el campeonato europeo.

1-V 2-X 3-V

Vero Falso



### 4. Scegli la soluzione corretta

1. El entrenador insiste en que calentemos bien antes del partido, siempre y cuando no \_\_\_\_\_ la iluminación del palacio de deportes.  
*(L'allenatore insiste affinché ci riscaldiamo bene prima della partita, purché non venga a mancare l'illuminazione del palazzetto dello sport.)*  
a. falle      b. falla      c. fallara      d. fallará
2. No celebramos el triunfo a no ser que el comité confirme que no \_\_\_\_\_ el cronometraje oficial.  
*(Non celebriamo la vittoria a meno che il comitato confermi che non ci sia stato un guasto nel cronometraggio ufficiale.)*  
a. haya fallado      b. falle      c. falló      d. ha fallado
3. El capitán pide que mantengamos la concentración con tal de que \_\_\_\_\_ al rival en el último cuarto.  
*(Il capitano chiede che manteniamo la concentrazione, a patto che sconfiggiamo l'avversario nell'ultimo quarto.)*  
a. vencamos      b. vencemos      c. venzamos      d. venceremos

1. falle 2. haya fallado 3. venzamos

### 5. Role play - dialoghi (QR: Audio)

#### Comentario tras el empate

- Lucía (aficionada):** *Ayer fui al estadio y me molesta mucho el empate: íbamos ganando y al final fallamos en defensa.  
(Ieri sono andata allo stadio e il pareggio mi dà molto fastidio: stavamo vincendo e alla fine abbiamo sbagliato in difesa.)*
- Javier (compañero):** *¿Otra vez empate? ¿Cómo están en la clasificación ahora, todavía pueden entrar en la pelea por la final o lo tienen complicado?  
(Di nuovo pareggio? Come sono in classifica adesso, possono ancora rientrare nella lotta per la finale o è complicato?)*
- Lucía (aficionada):** *Si ganan el próximo partido en casa se meten en el top cuatro; pero si siguen así, no hay triunfo que valga.  
(Se vincono la prossima partita in casa entrano nella top quattro; ma se continuano così, non c'è vittoria che tenga.)*



**Javier (compañero):** *¿Y el ambiente? Con las instalaciones nuevas decían que el estadio estaba a tope.*

*(E l'atmosfera? Con le nuove strutture dicevano che lo stadio era pieno zeppo.)*

**Lucía (aficionada):** *Sí, estaba lleno y la afición animó mucho; pero cuando no consigues cerrar el partido, se nota en las gradas.*

*(Sì, era pieno e i tifosi hanno incitato molto; ma quando non riesci a chiudere la partita, si nota sugli spalti.)*

1. ¿Qué lectura hacen del empate y qué creen que falló el equipo en los últimos minutos?
- 

## 6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)

*Por si acaso, llegaría con tiempo y comprobaría las entradas. / Siempre que haya buen ambiente, me gusta animar como aficionado. / Si hay empate al final, suele decidirse en la prórroga o en los penaltis.*



1. Piensa en un evento deportivo al que hayas asistido en España o que hayas visto por televisión: ¿qué ocurrió y cuál fue el resultado final?
- 
2. Si tu empresa te invitara a un partido en un estadio o en un pabellón, ¿qué harías para disfrutarlo más por si hay mucha gente o cambios de horario?
-

## 7. Scrittura: Email (QR: IA+)

**Asunto:** Opciones por la suspensión del partido (sábado 18:00)

Hola, Marta:

Te escribimos del Club Atlántico. El partido del sábado en el **estadio** se suspendió por lluvia intensa cuando iban 30 minutos y el marcador estaba en **empate**. Según normativa, se reanudará el miércoles a las 20:30.

Como **aficionada** con abono, puedes elegir:

- mantener tu entrada para el miércoles, o
- solicitar el reembolso parcial (30%).

Respóndenos antes del lunes a las 12:00, por favor. Te recomendamos traer chubasquero **por si** vuelve a llover.

Un saludo,

*Laura Sánchez*

Atención al Socio



**Scrivi una risposta appropriata:** *Quisiera confirmar si es posible que... / Preferiría mantener la entrada, siempre que... / Solicito el reembolso parcial por si finalmente no puedo asistir el miércoles.*

### Verbi importanti

#### Vencer (*vincere*)

Subjuntivo presente

yo	venza
tú	venzás
él/ella/usted	venza
nosotros/nosotras	venzamos
vosotros/vosotras	venzáis
ellos/ellas/ustedes	venzan

#### Fallar (*fallire*)

Subjuntivo presente

falle
fallés
falle
fallemos
falléis
fallen